



# CITTA' di AVIGLIANA

*Provincia di TORINO*

**ESTRATTO**

## **VERBALE DI DELIBERAZIONE**

### **DELLA GIUNTA COMUNALE**

N. 295

**OGGETTO: TIROCINIO FORMATIVO. APPROVAZIONE CONVENZIONE.**

L'anno **2010**, addì **22** del mese di **Novembre** alle ore **16.30** nella solita sala delle adunanze, regolarmente convocata, si è riunita la Giunta Comunale nelle persone dei Signori:

Sindaco	- <b>MATTIOLI Carla</b>	<b>SI</b>
Assessore	- <b>REVIGLIO Arnaldo</b>	<b>NO</b>
Assessore	- <b>ARCHINA' Giuseppe</b>	<b>SI</b>
Assessore	- <b>BRACCO Angela</b>	<b>SI</b>
Assessore	- <b>BRUNATTI Luca</b>	<b>SI</b>
Assessore	- <b>MARCECA Baldassare</b>	<b>NO</b>
Assessore	- <b>TAVAN Enrico</b>	<b>SI</b>

Partecipa alla seduta il Segretario Generale Dott. GUGLIELMO Giorgio.

Il Sindaco, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.

## **LA GIUNTA COMUNALE**

Vista la proposta di deliberazione predisposta dall'**Area Amministrativa – Settore Cultura, Turismo, Servizi alla Persona n. 759 in data 22.11.2010** allegata alla presente deliberazione per farne parte integrante e sostanziale, avente per oggetto: **“TIROCINIO FORMATIVO. APPROVAZIONE CONVENZIONE.”**;

Ritenuta la proposta meritevole di accoglimento per le motivazioni tutte in essa contenute;

Acquisiti i pareri in ordine alla regolarità tecnica e contabile ai sensi dell'art.49 del D. Lgs 18.8.2000 n. 267, Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali, che allegati alla presente deliberazione ne fanno parte integrante e sostanziale;

Visti gli artt. 42 e 48 del Testo Unico approvato con D. Lgs. n. 267 del 18/8/2000 in ordine alla competenza degli organi comunali;

Vista la deliberazione consiliare n. 31 del 23/04/2010, dichiarata immediatamente eseguibile, con cui è stato approvato il bilancio di previsione dell'esercizio 2010 e pluriennale 2010/2012;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 118 del 17/5/2010, dichiarata immediatamente eseguibile, con la quale è stato approvato il piano degli obiettivi assegnati ai Responsabili di Area unitamente alle risorse necessarie per l'esecuzione dei programmi e progetti di bilancio;

Richiamato il Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267 “Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali”;

Visto lo Statuto Comunale;

Visto il vigente Regolamento di Contabilità;

Con votazione unanime espressa in forma palese;

### **DELIBERA**

Di accogliere integralmente la proposta dell'Area Amministrativa – Settore Cultura, Turismo, Servizi alla Persona allegata alla presente quale parte integrale e sostanziale.

### **SUCCESSIVAMENTE**

Con votazione unanime espressa in forma palese;

### **DELIBERA**

Di dichiarare la presente immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del T.U. approvato con D. Lgs 18/8/2000, n. 267.

~~~~~

## **Area Amministrativa**

Alla Giunta Comunale  
proposta di deliberazione n. 759  
redatta dal Settore Cultura, Turismo, Servizi alla Persona

**OGGETTO: TIROCINIO FORMATIVO. APPROVAZIONE CONVENZIONE.**

Premesso che:

- il Liceo Classico e Socio-Psico-Pedagogico di Susa ha sottoposto al Comune di Avigliana uno schema di convenzione per lo svolgimento di tirocini di formazione e di orientamento per studenti, al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e di realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi;
- il Comune di Avigliana intende approvare la convenzione di tirocinio allegata alla presente, per lo studente indicato nella convenzione medesima e impegnandosi, altresì, ad accogliere presso le proprie strutture un numero massimo annuo di 2 soggetti in tirocinio di formazione e orientamento, su proposta del medesimo istituto e nel rispetto degli articoli della convenzione approvata;

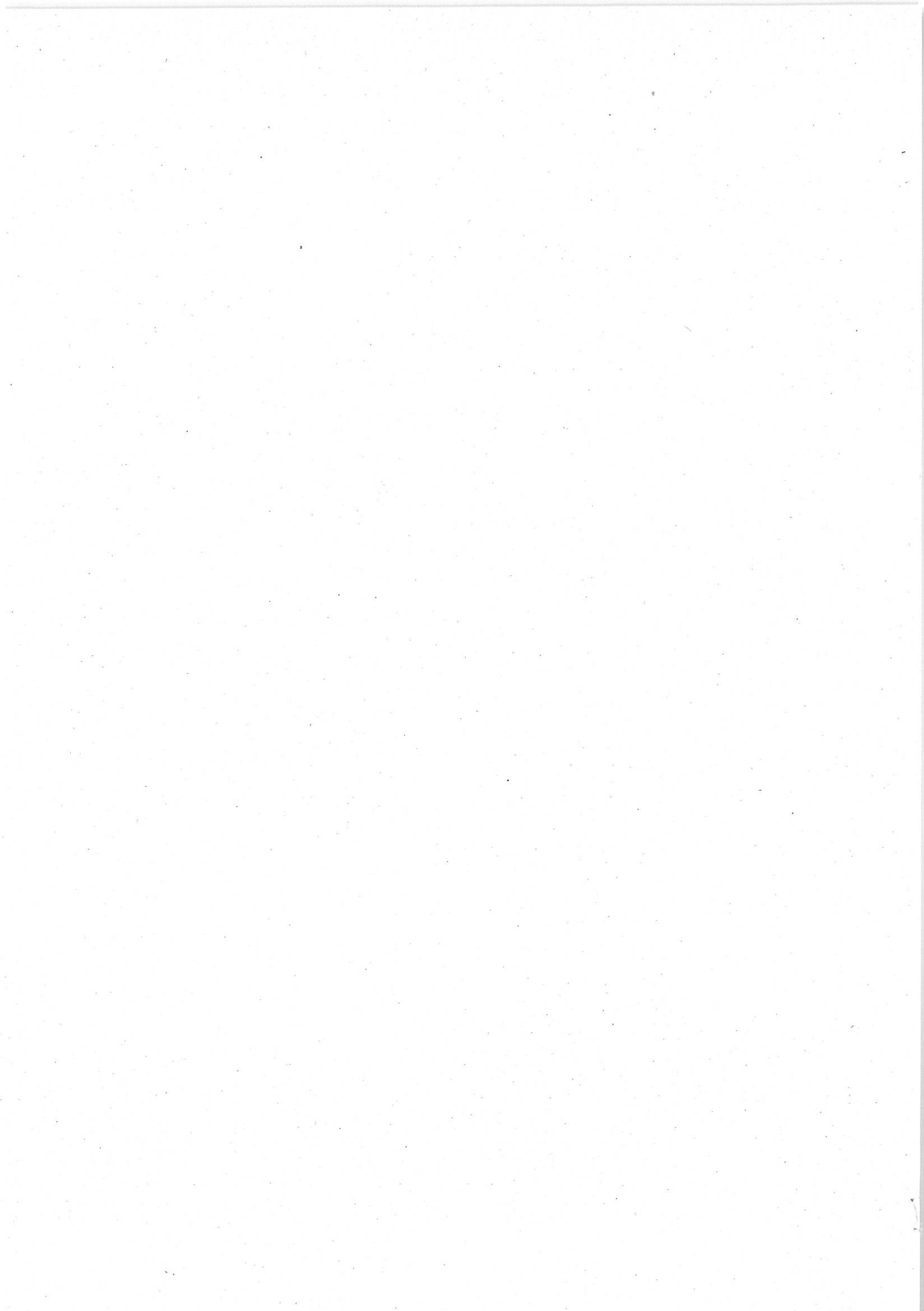
### **SI PROPONE CHE LA GIUNTA COMUNALE DELIBERI**

- 1° - Di approvare lo schema di convenzione per lo svolgimento di tirocini di formazione e di orientamento per studenti tra il Comune di Avigliana e il Liceo Classico e Socio-Psico-Pedagogico di Susa.
- 2° - Di dare atto che l'approvazione della convenzione per tirocini non comporta l'assunzione di alcun impegno di spesa per il Comune di Avigliana.
- 3° - Di dichiarare, attesa l'urgenza, con voto palese e unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma del T.U., approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267.

Avigliana, 22.11.2010

per IL RESPONSABILE AREA AMMINISTRATIVA  
*Dr. Giovanni TROMBADORE*  
f.to IL FUNZIONARIO INCARICATO  
*Aldo CASTELLI*

IL SINDACO  
*f.to Carla MATTIOLI*



## CONVENZIONE TIROCINIO

CONVENZIONE PER LO SVOLGIMENTO DI TIROCINI DI FORMAZIONE E DI ORIENTAMENTO PER STUDENTI DEL LICEO CLASSICO E SOCIO-PSICO-PEDAGOGICO

### CONVENZIONE

#### TRA

LICEO CLASSICO E SOCIO-PSICO-PEDAGOGICO *Norberto Rosa*, con sede legale in SUSA, piazza Savoia 19, C.F. 86501510019, d'ora in poi denominata "soggetto promotore", rappresentata dal Preside prof.ssa Marilena GALLY

#### E

**COMUNE DI AVIGLIANA** Partita IVA 01655950010; con sede legale in piazza Conte Rosso 7 – Avigliana (To), CAP 10051, d'ora in poi denominata "soggetto ospitante", rappresentata legalmente da Carla MATTIOLI (SINDACO) nata ad Avigliana (To) il 9 maggio 1954, domiciliata per la carica presso la sede comunale sopra indicata.

Si conviene quanto segue:

#### ART. 1

Ai sensi dell'art. 18 della legge 24 giugno 1997, n.196 il **COMUNE DI AVIGLIANA**, si impegna ad accogliere presso la sua struttura denominata **Biblioteca Civica Primo Levi** lo studente CANTORE Nicola per un tirocinio di formazione e orientamento, su proposta del soggetto promotore, ai sensi dell'art. 5 del decreto attuativo dell'art. 18 della l. n. 196/97

#### ART. 2

1. Il tirocinio formativo e di orientamento, ai sensi dell'art. 18, comma 1, lettera d) della legge n. 196/97 non costituisce rapporto di lavoro, né subordinato, né autonomo, né collaborazione professionale ad alcun titolo.
2. Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione e di orientamento è seguita e verificata da un tutore designato dal soggetto promotore, in veste di responsabile didattico-organizzativo, e da un responsabile aziendale, indicato dal soggetto ospitante.

#### ART. 3

1. L'accesso alle strutture operative del soggetto ospitante ove si svolge il tirocinio è consentito ai soli fini dell'effettuazione del tirocinio medesimo.
2. Il tirocinio si svolgerà presso la struttura: **Biblioteca Civica Primo Levi, centro La Fabbrica, via IV Novembre 19 – Avigliana**. Tutor soggetto ospitante: **Gabriella PIOPPA**. Tutor soggetto promotore: **prof.ssa Rita PONSETTO**
3. Durante lo svolgimento del tirocinio formativo e di orientamento il tirocinante è tenuto a:
  - Svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento;
  - Rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;
  - Mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene a dati, informazioni o conoscenze in merito

## CONVENZIONE TIROCINIO

a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio;

- Attenersi, nell'ambito dei locali del soggetto ospitante, alle indicazioni fornite dal personale cui è affidato ed è tenuto a comunicare tempestivamente eventuali assenze.
- 4. E' consentito, per giustificati motivi, l'interruzione temporanea del tirocinio, previo accordo del tirocinante con il soggetto ospitante e il consenso del tutor soggetto promotore.
- 5. Tutte le eventuali proroghe del tirocinio sono ammesse, previo accordo tra le parti.

### ART. 4

1. Il soggetto promotore dichiara che i tirocinanti sono assicurati contro gli infortuni presso la **Benacquista Assicurazioni**, polizza assicurativa n. 7693.

### ART. 5

La presente convenzione avrà durata dalla data di stipulazione fino al 31 dicembre 2011. Alla scadenza le parti esamineranno le possibilità di un suo rinnovo di uguale durata, salvo eventuali modifiche da apportare almeno sei mesi prima della scadenza. Anche la disdetta di una delle due parti dovrà pervenire entro tale data.

Per il Liceo Norberto Rosa

Il Preside Prof.ssa Marilena Gally \_\_\_\_\_

Per Comune di Avigliana :Il SINDACO, Carla Mattioli \_\_\_\_\_



## CONVENZIONE TIROCINIO

Allegato alla convenzione per lo svolgimento di tirocini di formazione

Denominazione soggetto ospitante COMUNE DI AVIGLIANA

Area geografica (comune e provincia) in cui si svolgeranno i tirocini COMUNE DI AVIGLIANA, PROVINCIA DI TORINO

Settore di attività economica del soggetto ospitante ENTE LOCALE

Persona di riferimento del soggetto ospitante IL SINDACO, CARLA MATTIOLI

Aree in cui il soggetto ospitante è interessato a far svolgere tirocini di formazione COMUNE DI AVIGLIANA







# Pareri

Comune di Avigliana

## Estremi della Proposta

Proposta Nr. **2010 / 759**

Ufficio Proponente: **Cultura, Turismo, Servizi alla Persona**

Oggetto: **TIROCINIO FORMATIVO. APPROVAZIONE CONVENZIONE.**

## Parere tecnico

Ufficio Proponente (Cultura, Turismo, Servizi alla Persona)

In ordine alla regolarità tecnica della presente proposta, ai sensi dell'art. 49, comma 1, TUEL - D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000, si esprime parere **FAVOREVOLE**.

Sintesi parere: **Parere Favorevole**

Data 22/11/2010



Il responsabile di Settore

Castelli Aldo

## Parere contabile

Contabilità e Bilancio

In ordine alla regolarità contabile della presente proposta, ai sensi dell'art. 49, comma 1, TUEL - D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000, si esprime parere -----.

Sintesi parere: **Non soggetta a parere contabile**

Data 22/11/2010

Responsabile del Servizio Finanziario

Rag. Vanna ROSSATO



Copia : LICEO

0105 VOM 0 1

0105 VOM 0 1

0105 VOM 0 1

0105 VOM 0 1

0105 VOM 0 1

Del che si è redatto il presente verbale.

IL SINDACO  
f.to Dr.ssa MATTIOLI Carla

IL SEGRETARIO GENERALE  
f.to Dott. GUGLIELMO Giorgio

---

### CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Copia conforme all'originale, un estratto del quale è in pubblicazione all'Albo Pretorio del Comune per quindici giorni consecutivi dal 30 NOV. 2010.

La deliberazione è stata contestualmente comunicata ai Capigruppo consiliari.

Avigliana, li

30 NOV. 2010



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. GUGLIELMO Giorgio

---

### ATTESTAZIONE DELLA PUBBLICAZIONE E DELL'ESECUTIVITA'

La presente deliberazione:

☐ è stata

☒ viene

pubblicata all'Albo Pretorio del Comune per 15 giorni consecutivi a decorrere dal 30 NOV. 2010.

☒ è stata contestualmente comunicata ai Capigruppo consiliari;

☐ è divenuta esecutiva in data \_\_\_\_\_

ai sensi dell'art. 134 - comma 3 - T.U.E.L. 267/2000 -  
per scadenza del termine di 10 giorni dalla pubblicazione.

☒ è stata dichiarata immediatamente eseguibile e quindi è diventata esecutiva a decorrere dalla data del presente verbale.

ai sensi dell'art. 134 - comma 4 - T.U.E.L. 267/2000.

Avigliana, li 30 NOV. 2010



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. GUGLIELMO Giorgio